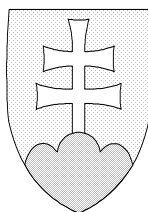


PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



ROZHODNUTIE

Číslo: 2002/DZ/2/1/178

Bratislava 5.09.2002

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor zneužívania dominantného postavenia, v správnom konaní začatom z vlastného podnetu voči podnikateľovi OZAREA - news, spol. s r.o., so sídlom Nám. Škultétyho č. 35, 990 01 Veľký Krtíš, IČO 31 601 596 vo veci zneužívania dominantného postavenia v zmysle § 8 zákona 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov pri poskytovaní služieb káblovej retransmisie

r o z h o d o l :

na základe ustanovenia § 22 ods. 1 písm. c) v spojení s § 8 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov tak, že konanie podnikateľa OZAREA - news, spol. s r.o., so sídlom Nám. Škultétyho č. 35, 990 01 Veľký Krtíš pri poskytovaní služieb káblovej retransmisie nemá povahu zneužitia dominantného postavenia na relevantnom trhu podľa § 8 ods. 2 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

O d ô v o d n e n i e :

Na Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor zneužívania dominantného postavenia (ďalej len „úrad“) sa obrátili majitelia bytov vo Veľkom Krtíši vo veci zneužitia dominantného postavenia pri poskytovaní služieb káblovej retransmisie spoločnosťou OZAREA - news, spol. s r.o. vo Veľkom Krtíši.

Úrad v zmysle § 25 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) začal dňom 4.04.2002

správne konanie z vlastného podnetu vo veci zneužitia dominantného postavenia v zmysle § 8 ods. 2 zákona pri poskytovaní služieb káblovej retransmisie spoločnosťou OZAREA - news, spol. s r.o., so sídlom Nám. Škultétyho č. 35, 990 01 Veľký Krtíš (ďalej len „OZAREA news, s.r.o.“).

V zmysle § 2 ods. 1 zákona sa tento zákon vzťahuje na podnikateľov, orgány štátnej správy a orgány územnej samosprávy.

V zmysle § 3 ods. 2 zákona podnikateľ na účely tohto zákona je podnikateľ podľa osobitného predpisu, ďalej fyzická osoba a právnická osoba a ich združenia, ak ide o ich činnosti a konania, ktoré súvisia alebo môžu súvisieť so súťažou bez ohľadu na to, či tieto činnosti a konania sú alebo nie sú zamerané na dosahovanie zisku.

Úrad dospel k záveru, že OZAREA news, s.r.o. je podnikateľom podľa § 2 Obchodného zákonníka a je podnikateľom aj podľa § 3 ods. 2 zákona.

Podľa § 25 ods. 3 zákona účastníkmi konania sú navrhovateľ a podnikatelia, o ktorých právach, právom chránených záujmoch a povinnostiach ustanovených týmto zákonom sa má rozhodnúť. Účastníkom správneho konania je OZAREA news, s.r.o.

Úrad v zmysle ustanovenia § 18 ods. 3 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní, oznámil spoločnosti OZAREA news, s.r.o., listom č.1672/PMÚSR/2002 zo dňa 5.04.2002 začatie správneho konania z vlastného podnetu vo veci zneužívania dominantného postavenia spoločnosťou OZAREA news s.r.o. v zmysle § 8 ods. 2 zákona na relevantnom trhu poskytovania služieb káblovej retransmisie.

Pre posúdenie zneužívania dominantného postavenia na relevantnom trhu úrad najprv definoval relevantný trh.

Podľa ustanovenia § 3 ods. 3 zákona relevantný trh je priestorový a časový súbeh ponuky a dopytu takých tovarov, ktoré sú na uspokojenie určitých potrieb z hľadiska užívateľa zhodné alebo vzájomne zastupiteľné.

Podľa ustanovenia § 3 ods. 4 zákona tovarový relevantný trh zahŕňa zhodné alebo vzájomne zastupiteľné tovary schopné uspokojiť určitú potrebu užívateľov.

Podľa ustanovenia § 3 ods. 6 zákona priestorový relevantný trh je vymedzený územím, na ktorom sú súťažné podmienky také homogénne, že toto územie môže byť oddelené od ostatných území s odlišnými súťažnými podmienkami.

Pri určení priestorového relevantného trhu vychádzal zo skutočnosti, že službu šírenia televízneho vysielania po káblových sieťach je možné s ohľadom na charakter televíznych káblových sietí (ďalej len „TKS“) využívať na území mesta Veľký Krtíš, a teda priestorovým relevantným trhom je územie mesta Veľký Krtíš.

Určenie tovarového relevantného trhu vychádza z určenia, ktoré tovary v danom prípade služby, sú pre zákazníka zhodné alebo vzájomne zastupiteľné, to znamená, ktoré služby môžu vzájomne rovnocenne súťažiť o jeho záujem. Úrad na základe preskúmania možností šírenia televízneho signálu a jeho substitúcií pre konečného spotrebiteľa vymedzil tovarový relevantný trh ako trh poskytovania služieb káblovej retransmisie prostredníctvom káblových sietí (ďalej len „TKS“).

Úrad sa zaoberal možnosťami šírenia televízneho signálu konečnému spotrebiteľovi z hľadiska rôznych technologických možností, ktoré sú prístupné toho času na trhu a ich vzájomnou zastupiteľnosťou.

Káblové siete sú charakteristické tým, že poskytujú konečnému spotrebiteľovi okolo 20 – 30 televíznych a prípadne aj rozhlasových staníc v analógovej kvalite. Vybudovanie tejto káblovej siete je vysoko investične náročné spojené s náročnými stavebnými úpravami terénu i jednotlivých objektov.

Šírenie televízneho signálu prostredníctvom systému MMDS (MVSD) je taktiež retransmisiou podliehajúcou registrácií. Z hľadiska kvality dodávaného signálu ide o porovnateľný systém ako kvalita signálu dodávaného káblovými sieťami. Touto technológiou sa dá šíriť menej programov (toho času cca 24, z hľadiska využitia frekvenčného pásma bude ich počet obmedzený na cca 12 programov) ako káblovými sieťami. Vysielanie sa zabezpečuje zo smerového vysielачa a na jeho príjem je potrebné osobitné zariadenie (anténa a adaptér) na strane prijímateľa. Vzhľadom na charakteristiku vysielania je tento systém osobitne vhodný do členitého terénu s rozptýleným osídlením, ale používa sa aj v mestských aglomeráciách. Vzhľadom na možnosti obmedzené časovými a technickými parametrami vysielania a nutnosť osobitného prijímacieho zariadenia táto technológia nepredstavuje dostatočný substitút ku káblovému rozvodu televízneho signálu.

Čiastočná náhrada v rozsahu povinného príjmu zo zákona a čiastočne príjem ďalších nekódovaných programov z pozemnej siete a družíc by bola možná pomocou spoločnej televíznej antény (ďalej len „STA“), ale len za predpokladu vysokých investičných nákladov. Napr. pri STA len pre 12 programov je potrebné počítať s investičnými nákladmi cca 200 000 Sk na hlavnú stanicu + 1000 Sk na účastníka na domový rozvod. Pri objekte s 50 bytovými jednotkami to predstavuje náklady cca 5000 Sk na účastníka pri neporovnateľnom rozsahu programov a kvalite signálu.

Obdobný problém je aj pri individuálnom prijíme s využitím vonkajších antén, ktorý ale pri domoch v tzv. kolektívnej bytovej výstavbe z hľadiska platnej STN 34 2820 nie je možný, pretože tieto nespĺňajú požiadavku na bezpečnosť.

Individuálne izbové antény z hľadiska základných fyzikálnych princípov šírenia elektromagnetických vln (pozri TPT – R5 a STN EN radu 50083) nie je možné porovnávať s káblovým rozvodom televízneho signálu.

Analógové satelitné prijímače sú vhodné na príjem satelitných voľne prijímateľných programov, neriešia však príjem miestne prijímateľných terestriálnych programov. Digitálne satelitné prijímače pre príjem digitálnych satelitných vysieláčov neobsahujú taktiež programy vysielateľov zo zákona.

Na základe zhodnotenia možností šírenia televízneho signálu a ich substitúcií pre konečného spotrebiteľa z hľadiska rozsahu programovej ponuky, ceny a kvality, úrad vymedzil tovarový relevantný trh ako trh poskytovania služieb káblovej retransmisie prostredníctvom káblových sietí. Ostatné horeuvedené technologické možnosti šírenia televízneho signálu pôsobia na iných relevantných trhoch. Služby poskytované prevádzkovateľom káblovej televízie využívajú káblové siete na prenos televízneho a

rozhlasového signálu a môžu sa použiť aj na prenos ďalších dát a informácií. K spotrebiteľovi sa predmetné produkty dostávajú z hlavnej stanice, kde sú spracované do príslušnej kvality a ďalej šírené chrpticovou sieťou k jednotlivým prípojkám.

Plne funkčná náhrada existujúceho televízneho káblového systému z hľadiska počtu programov a kvality signálu iným systémom za dnešných technických a legislatívnych podmienok v krátkom čase nie je možná.

Vybudovať rozsiahlu infraštruktúru televízneho káblového systému je z časového, organizačného a finančného hľadiska náročné, mnohé spoločné televízne antény sú demontované, chýbal by infokanáľ a príjem konkrétnych terestriálnych vysielateľov závisí od konkrétnych možností umiestnenia prijímacích antén.

Nahradenie možnosti šírenia televízneho signálu po TKS, ktoré by mohlo byť užívateľom chápané ako zhodné alebo vzájomne zastupiteľné je z časového, organizačného ako aj finančného hľadiska veľmi náročné. Vzhľadom na obmedzené možnosti nahradenia služby káblovej retransmisie iným spôsobom šírenia a príjmu televízneho vysielania signálu úrad skonštatoval, že šírenie a vysielanie televízneho signálu po TKS nemá substitút.

Bariéry vstupu na relevantný trh sú podmienené vybudovaním TKS, zabudovaním technológie, získaním zákazníkov a penetráciou predmetného trhu.

Na základe vykonaného šetrenia úrad po vykonanom prieskume skonštatoval, že podnikateľ OZAREA news, s.r.o., na predmetnom relevantnom trhu nie je vystavený podstatnej súťaži a vzhľadom na svoju ekonomickú silu sa môže správať nezávisle. Zákazníci spoločnosti OZAREA news, s.r.o. nemajú primeranú možnosť zabezpečenia náhradného riešenia v porovnateľnom programovom rozsahu a v porovnateľnej kvalite.

Úrad na základe uvedených skutočností skonštatoval, že v zmysle podľa § 8 ods. 1 zákona OZAREA news, s.r.o. má dominantné postavenie na relevantnom trhu poskytovania služieb káblovej retransmisie.

Podnikateľ OZAREA news, s.r.o. poskytuje služby káblovej retransmisie pre obyvateľov mesta Veľký Krtíš na základe zmluvy.

Dňa 9.04.2002 úrad listom č.1752/PMÚSR/2002 požiadal OZAREA news, s.r.o. o zaslanie ďalších podkladov a informácií.

Podnikateľ OZAREA news, s.r.o. zaslal úradu podklady a informácie listom zo dňa 30.04.2002 v ktorom uviedol:

TKS v zmysle zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách je telekomunikačné zariadenie, ktoré má prevádzkovateľ zo zákona za povinnosť prevádzkovať podľa predpisov a technických noriem. V zmysle platnej legislatívy je koncové zariadenie aj účastnícka zásuvka TKS v byte užívateľa súčasťou technologického zariadenia TKS a prevádzkovateľ zodpovedá za technickú prevádzku a kvalitu poskytovaných služieb. Pôvodné sériové rozvody STA v bytovej výstavbe nie je možné používať ako koncové zariadenia TKS, pretože neumožňujú poskytovať služby v požadovanej kvalite a programovej skladbe. Z dôvodu dodržania zákonných podmienok vybudoval novú účastnícku sieť do bytu užívateľov tzv. hviezdicovú sieť. Na základe toho, že

vybudovanie hviezdicovej siete na vlastné náklady majiteľov a správcov bytového fondu boli neúspešné, pristúpila OZAREA news, s.r.o. k realizácii hviezdicovej siete káblovej televízie a účastníckych zásuviek TKS na vlastné investičné náklady na základe zmluvných podmienok.

V priebehu správneho konania úrad listom o vyjadrenie požiadal o vyjadrenie aj Stavebné bytové družstvo, Železničná 18, Veľký Krtíš (ďalej len „SBD“) a Mestský úrad vo Veľkom Krtíši.

Úrad na základe analýzy získaných podkladov a vykonaného šetrenia zistil:

OZAREA news, s.r.o, ako vyplýva z výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č: 1747/S zo dňa 17.01.2002, je právnická osoba s právnou formou spoločnosť s ručením obmedzeným. V predmete činnosti má zapísané široké spektrum činností, predovšetkým televízne vysielanie v káblových sieťach, vysielanie v káblových sieťach v meste Veľký Krtíš, oprava a údržba vysokofrekvenčných a nízkofrekvenčných zariadení, oprava zosilňovačov a televíznych prístrojov, maloobchodná činnosť so všetkými druhmi tovaru v rozsahu voľnej činnosti.

SBD Uznesením č.138/90 predstavenstva SBD na svojom zasadnutí dňa 24.9.1990 schválilo vybudovanie a prevádzkovanie káblovej televízie podľa hospodárskej zmluvy (ďalej len „HZ“). SBD ako správca a vlastník bytového fondu na základe rozhodnutia predstavenstva demontovalo zo striech bytových domov súbor antén a za stanovenú cenu rozpredalo záujemcom. Po uzavretí HZ so spoločnosťou OZAREA news, s.r.o. na prevádzkovanie TKS a po jej realizácii predstavenstvo SBD odsúhlasilo odstavenie STA.

V počiatočnej realizácii využila OZAREA news, s.r.o. na rozvod signálu jestvujúce rozvody STA. Po výstavbe nadzemného hviezdicového vedenia koaxiálnych sietí samonosným káblom OZAREA news, s.r.o. rozviedla signál do jednotlivých bytov prostredníctvom nových bytových zásuviek. Po realizácii hviezdicovej siete sa signál distribuuje samostatným káblom do nových zásuviek. Pôvodné vnútorné rozvody sa neudržiavali. V súčasnosti je stav vecí taký, že opätovná inštalácia STA a vybudovanie domových rozvodov vyžaduje niekoľko desiatok tisíc korún, nakoľko STA a ich domové rozvody musia byť v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách.

OZAREA news, s.r.o. pristúpila k realizácii hviezdicovej siete na základe hospodárskej zmluvy zo dňa 21.09.1990 a jej dodatku čí. 5/95, ktorú uzavrela s SBD. Členom SBD ako aj ostatným obyvateľom mesta Veľký Krtíš poskytla OZAREA news, s.r.o. prevádzkovaním hviezdicovej siete širšiu ponuku prijímaných televíznych staníc s možnosťou výberu jednotlivých programových súborov. Zákazníci boli informovaní o montáži hviezdicovej siete a nových bytových zásuviek na príjem káblovej televízie.

Na základe analýzy získaných podkladov úrad skonštatoval, že konaním OZAREA news, s.r.o. pri realizácii systému hviezdicového siete káblovej televízie nedošlo k porušeniu § 8 ods. 2 zákona.

Úrad záverom konštatuje, že prípadné obnovenie STA a príslušných rozvodov je v kompetencii SBD, ak najvyšší orgán SBD - Zhromaždenie delegátov uznesením schváli opätovné zriadenie STA, musí ho SBD rešpektovať. To isté platí aj pre byty v správe iného správcu bytov.

Zriadenie STA v lokalite mesta Veľký Krtíš však znamená aj podstatné zníženie počtu prijímaných televíznych staníc, horšiu kvalitu príjmu televíznych staníc STV a Markíza pre užívateľov.

V súlade s § 33 zákona, úrad vyzval účastníka konania OZAREA news, s.r.o. listom čí. 4248/PMÚ SR/2002 zo dňa 29.07.2002, aby sa ústne alebo písomne vyjadril k predmetu konania a k výsledkom šetrenia, ktoré úrad vo veci vykonal.

OZAREA news, s.r.o. sa nevyjadrila k predmetu konania a k výsledkom šetrenia, ktoré úrad vo veci vykonal.

Vzhľadom na zistený skutkový stav úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e :

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov proti tomuto rozhodnutiu možno podať na Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor zneužívania dominantného postavenia, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia.

Ing. Ladislav Szabó
riaditeľ odboru
zneužívania dominantného postavenia

Rozhodnutie sa doručí:

OZAREA news, s.r.o.
Nám. A. H. Škultétyho 35
990 01 Veľký Krtíš